

## INVOLVEMENT

### School, Family and Community Partnerships Survey Results

Compile the results of the Measure of School, Family and Community Partnerships Survey. Use the chart below to summarize your findings from the Measure of School, Family and Community Partnership Survey. List the corresponding two or three *Type* activities the school has selected as areas of improvement. These areas of improvement will become Key Findings and serve as the basis for the School, Family and Community Partnerships Action Plan. Resources to develop the survey are on the following pages.

Types of Parent Involvement	Surveyed Activities	Never	Rarely	Sometimes	Often
<b>Parenting</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Communicating</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Volunteering</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

**INVOLVEMENT**  
**School, Family and Community Partnerships Survey Results**  
 (continued)

Types of Parent Involvement	Surveyed Activities	Never	Rarely	Sometimes	Often
<b>Learning at Home</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Decision Making</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Collaborating with the Community</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

# MEASURE OF SCHOOL, FAMILY AND COMMUNITY PARTNERSHIPS

Karen Clark Salinas, Joyce L. Epstein, & Mavis G. Sanders, Johns Hopkins University,  
Deborah Davis & Inge Aldersbaes, Northwest Regional Educational Laboratory

This instrument is designed to measure how your school is reaching out to involve parents, community members, and students in a meaningful manner. The measure is based on the framework of six types of involvement. The six types of parent involvement include Parenting, Communicating, Volunteering, Learning at Home, Decision Making, and Collaborating with the Community. The school may be conducting other activities for each type of involvement. These may be added and rated to personalize this survey.

**Directions for use of the Scoring Rubric:** Carefully examine the scoring rubric below before rating the school on the six types of involvement. As each item is reviewed, please circle the response that comes closest to describing the school's practices. A score of 4 indicates that the activity or approach is strong and prominent. A score of 1, 2, or 3 indicates that the activity is not yet part of the school's program or improvement is needed. The results provide information on the strength of current practices and insights about possible future directions or needed improvements to the school's partnerships program.

## Scoring Rubric:

**1 – Never:** Strategy does not occur at the school.

**2 – Rarely:** Strategy occurs in only one or two classrooms. Receives isolated use or little time. Clearly not emphasized in the school's parental involvement plan.

**3 – Sometimes:** Occurs in some but not all classrooms. Receives minimal or modest time or emphasis across grades. Not a prevalent component of the school's parental involvement plan.

**4 – Often:** Occurs in most or all classrooms or grade levels. Receives substantive time and emphasis. A prevalent component of the school's parental involvement plan.

## NOTE:

- Retain completed surveys and needs assessments at the school site for five years.
- Surveys may be requested by local district and central office.

***\*Delete this page prior to submittal of the SPSA to the Local District.***

**Type 1 – PARENTING: BASIC RESPONSIBILITIES OF FAMILIES**

Assist families with parenting skills and setting home conditions to support children as students, and assist schools to understanding families.

Type 1 Activities	The school:	Never	Rarely	Sometimes	Often
Sponsors parent education workshops and other courses of training for parents.		1	2	3	4
Provides families with information on child or adolescent development.		1	2	3	4
Provides families with information on developing home conditions that support learning.		1	2	3	4
Asks families about children’s goals, strengths, and talents.		1	2	3	4
Sponsors home visiting programs or neighborhood meetings to help families understand schools and to help schools understand families.		1	2	3	4
Respects the different cultures represented in our student population.		1	2	3	4
Other Parenting activities:		1	2	3	4
Other Parenting activities:		1	2	3	4

**Type 2 - COMMUNICATING: BASIC RESPONSIBILITIES OF SCHOOLS**

Conduct effective communications from school to home and from home to school about school programs and children’s progress.

Type 2 Activities	The school:	Never	Rarely	Sometimes	Often
Has formal conferences with every parent at least once a year.		1	2	3	4
Provides language translation to assist families as needed.		1	2	3	4
Provides clear information about progress reports and how grades are earned.		1	2	3	4
Provides clear information about programs, and/or activities in this school.		1	2	3	4
Sends home folders of student work weekly or monthly for parent review and comments.		1	2	3	4
Has staff members send home positive messages about students on a regular basis.		1	2	3	4
Notifies families about student awards and recognition.		1	2	3	4
Contacts the families of students having academic or behavior problems.		1	2	3	4
Provides parents with the telephone numbers and/or e-mail addressed of the school, principal, teachers, and counselors.		1	2	3	4
Conducts an annual survey for families to provide reactions to school programs and share information and concerns about students.		1	2	3	4
Other Communicating activities:		1	2	3	4
Other Communicating activities:		1	2	3	4

***\*Delete this page prior to submittal of the SPSA to the Local District.***

**Type 3 – VOLUNTEERING: INVOLVEMENT AT AND FOR THE SCHOOL**

Organize volunteers and audiences to support the school and students.

Type 3 Activities	The school:	Never	Rarely	Sometimes	Often
Conducts an annual survey to identify interests, talents, and availability of volunteers.		1	2	3	4
Has a parent room or family center for volunteer work, meetings, and resources for families.		1	2	3	4
Provides ways for families to be involved at home or in the community if they cannot volunteer at school.		1	2	3	4
Has a program to recognize our volunteers.		1	2	3	4
Organizes volunteers to link with all parents.		1	2	3	4
Schedules plays, concerts, games, and other events at different times of the day or evening so that all parents can attend some activities.		1	2	3	4
Other Volunteering activities:		1	2	3	4
Other Volunteering activities:		1	2	3	4

**Type 4 – LEARNING AT HOME: INVOLVEMENT IN ACADEMIC ACTIVITIES**

Involve families with their children in homework and other curriculum related activities and decisions.

Type 4 Activities	The school:	Never	Rarely	Sometimes	Often
Provides information to families on required skills in all subjects.		1	2	3	4
Provides information to families on how to monitor and discuss schoolwork at home.		1	2	3	4
Provides information how to assist students with skills that they need to improve.		1	2	3	4
Has a regular schedule of interactive homework that requires students to demonstrate and discuss what they are learning with a family member.		1	2	3	4
Asks parents to listen to their child read or to read aloud with their child.		1	2	3	4
Provides calendars with daily or weekly activities for families to do at home and in the community.		1	2	3	4
Helps families help students set academic goals, select courses and programs, and plan for college or work.		1	2	3	4
Other Learning at Home activities:		1	2	3	4
Other Learning at Home activities:		1	2	3	4

***\*Delete this page prior to submittal of the SPSA to the Local District.***

**Type 5 – DECISION MAKING: PARTICIPATION AND LEADERSHIP**

Include families as participants in school decisions and develop parent leaders and representatives.

Type 5 Activities	The school:	Never	Rarely	Sometimes	Often
Has an active PTA, PTO, or other parent organization.		1	2	3	4
Assures that parent representatives are on the school’s advisory committees team, or other committees.		1	2	3	4
Assures that parent representatives are on district-level advisory committees.		1	2	3	4
Develops formal networks to link all families with their parent representatives for decision making.		1	2	3	4
Involves all parents to give input and ideas on school policies.		1	2	3	4
Provides information on school elections for school committee representatives.		1	2	3	4
Involves parents in revising school and/or district curricula.		1	2	3	4
Other Decision Making activities:		1	2	3	4
Other Decision Making activities:		1	2	3	4

**Type 6 – COLLABORATING WITH THE COMMUNITY**

Coordinate resources and services *from* the community for families, students, and the school, and provide services to the community.

Type 6 Activities	The school:	Never	Rarely	Sometimes	Often
Provides a resource directory for parents and students with information on community agencies, programs, and services.		1	2	3	4
Provides information on community activities that link to learning skills and talents, including summer programs for students.		1	2	3	4
Works with local businesses, industries, and community organizations on programs to enhance student skills.		1	2	3	4
Includes alumni in school programs for students.		1	2	3	4
Assures that the school building is open for use by the community after school hours.		1	2	3	4
Other Collaborating with the Community activities:		1	2	3	4
Other Collaborating with the Community activities:		1	2	3	4

***\*Delete this page prior to submittal of the SPSA to the Local District.***

# INVOLVEMENT

## ACTION PLAN

### School, Family and Community Partnerships—Elementary

**Directions:** After analyzing the results from the measure of School, Family, and Community Partnerships survey consider what was revealed/learned. List the Key Finding(s) in the box below. Utilize the Key Finding(s) as the basis for selecting strategies/activities to increase and improve parent involvement. Include existing level of implementation of Culturally Relevant and Responsive Education (CRRE)—Tenet IV in the Key Finding(s) box and develop strategies/activities to enhance the school's participation in all elements of this initiative to provide culturally relevant parent involvement.

<b>School, Family and Community Partnerships Goals:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>All schools will have effective school, family community partnerships.</li></ul>	<b>Key Finding(s) from Measure of School, Family and Community Partnerships:</b>
<b>LAUSD's Culturally Relevant and Responsive Education (CRRE)—Tenet IV: the District and schools should "Engage Parents of African American and other students of color and the Community in the education of African American and other students of color."</b> <ul style="list-style-type: none"><li></li></ul>	<b>Key Finding(s) from CRRE—Tenet IV:</b>

# INVOLVEMENT

## ACTION PLAN

### School, Family and Community Partnerships—Elementary

<b>DIRECTIONS</b>	<u>STRATEGIES/ACTIVITIES</u>	<u>PROPOSED EXPENDITURES</u>	<u>MEANS OF EVALUATING PROGRESS TOWARDS PROFICIENCY</u>	<u>MONITORING</u>	<u>START/ COMPLETION DATE</u>
	<p>Identify strategies/activities to increase and improve parent involvement.</p> <p>Number the strategy(ies), activity(ies) to correspond with the Key Findings.</p> <p>Include central office support that will be implemented.</p>	<p>List what services and/or programs are needed to implement the strategies, activities, and/or central office support described in the left hand column.</p>	<p>What interim measures/ assessments (i.e. School, Family, and Community Partnership) both formal and informal will be the indicators to measure the effectiveness of the strategies/activities?</p>	<p>Who participates and/or who is responsible for monitoring of the specific strategies/ activities/central office support?</p>	<p>Indicate when the strategy will be implemented and projected date of completion.</p>

## PARENT INVOLVEMENT POLICY

# Insert

## Parent Involvement Policy

*Each school in LAUSD is required to develop a written parent involvement policy. This policy describes how the school will support and increase parent involvement. The parent involvement policy must be developed with parents/community and include participation from all appropriate advisory committees and be agreed upon by the School Site Council. The written parent involvement policy at Title I schools must include how parents will be informed of the school's Title I program requirements.*

*Schools not receiving categorical funds must develop a written parent involvement policy with the participation of parents and community members that describes how the school will:*

- (a) engage parents in their children's education*
- (b) inform parents that they can directly effect the success of their children's learning*
- (c) build consistent and effective communication between the home and school*
- (d) train teachers and administrators to communicate effectively with parents*
- (e) integrate parent involvement programs with the Single Plan for Student Achievement (EC 11504)*

*Questions regarding this requirement should be addressed to the Local District Parent Ombudsperson or Parent Community Services Branch at (213) 217-5272.*

***\*\*This placeholder page should be removed or deleted from the school's final plan.\*\****

## SCHOOL-PARENT COMPACT

# Insert

## School-Parent Compact

*Section 1118 of NCLB advocates shared responsibilities for high student academic achievement. The school-parent compact is a component of the Parent Involvement Policy. Each Title I school shall jointly develop with parents a school-parent compact that outlines how parents, the entire school staff, and students will share the responsibility for improved student achievement.*

**\*\*This placeholder page should be removed or deleted from the school's final plan.\*\***

## PARTICIPACION

### Resultados de la Encuesta de la Sociedad Entre la Escuela, Familia y la Comunidad

Recopile los resultados de la Encuesta de Sociedades del Indicador de la Escuela, Familia y Comunidad. Utilice la gráfica abajo para resumir sus conclusiones de la Encuesta de Sociedades del Indicador de la Escuela, Familia y la Comunidad. Escriba los dos o tres tipos de actividades correspondientes que la escuela eligió como áreas de mejoramiento. Estas áreas de mejoramiento van a ser resultados de datos clave y servirán como base para el plan de acción de la Sociedad entre la Escuela, Familia y la Comunidad. Las fuentes de recursos para desarrollar la encuesta se encuentran en las siguientes páginas.

Tipo de Participación de Padres	Actividades de la encuesta	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuentemente
<b>Crianza</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Comunicando</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Voluntarios</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

(Continuación)  
**PARTICIPACION**

**Resultados de la Encuesta de la Sociedad Entre la Escuela, Familia y la Comunidad**

Tipo de Participación de Padres	Actividades de la encuesta	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuentemente
<b>Aprendiendo en el Hogar</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Tomando Decisiones</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
<b>Colaborando con la Comunidad</b>	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

# Indicador de los Grupos de Colaboración entre la Escuela, La Familia y la Comunidad

Karen Clark Salinas, Joyce L. Epstein & Mavis G. Sanders, Universidad John Hopkins  
Deborah Davis & Inge Aldersbaes, Northwest Regional Educational Laboratory (Laboratorio Educativo Regional del Noroeste)

Este instrumento está diseñado para medir los esfuerzos que su escuela está realizando para hacer participar a los padres de familia, los miembros de la comunidad y a los estudiantes de tal manera que sea significativa. Esto se basa en los parámetros de los seis tipos de participación o conceptos. Los seis conceptos de participación de padres incluyen Crianza, Comunicación, Voluntarios, Aprendiendo en el Hogar, Tomando Decisiones y Colaborando con la Comunidad. Tal vez su escuela realice otras actividades para cada tipo de participación. Estas se pueden agregar y calificar para que la encuesta sea personalizada.

**Instrucciones para utilizar la Rúbrica de Calificaciones:** Examine cuidadosamente la siguiente rúbrica de calificaciones antes de asignarle una calificación a su escuela en los seis tipos de participación. A medida que revise cada concepto, por favor encierre en un círculo la respuesta que se acerque más a la descripción de las prácticas en su escuela. Una calificación de 4 indica que la actividad o el enfoque son fuertes y prominentes. Un resultado de 1, 2, ó 3 indica que la actividad aún no forma parte del programa de la escuela o que necesita mejorarse. Los resultados proporcionan información sobre los puntos fuertes de las prácticas actuales y las perspectivas sobre las posibles futuras direcciones o las mejoras necesarias que se necesitan llevar a cabo en el programa de grupos de colaboración de su escuela.

## Rúbrica de Calificaciones:

- 1 – Nunca:** No se lleva a cabo la estrategia en nuestra escuela.
- 2 – Rara vez:** Solamente se lleva a cabo en una o en dos clases. Se usa aisladamente o durante un período corto de tiempo. Claramente no se enfatiza en el plan de participación de padres en esta escuela.
- 3 – Algunas veces:** Se lleva a cabo en algunas clases pero no en todas. Se le da énfasis o se le dedica un período de tiempo mínimo o moderado en todos los grados. No es un componente frecuente del plan de participación de padres de esta escuela.
- 4 – Con frecuencia:** Ocurre en la mayoría o en todas las clases o grados. Recibe bastante tiempo y énfasis. Un componente altamente frecuente del plan de participación de los padres de esta escuela.

### NOTA:

- Favor de archivar las encuestas que están completas y evaluaciones de necesidades en el recinto escolar por cinco años.
- El distrito local y la oficina central puede solicitar las encuestas.

***\*Elimine esta página antes de entregar el SPSA al Distrito Local***

*Sociedades de la escuela, la familia y la comunidad, por J.L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.  
Fotocopia es permisible para uso de la escuela local solamente.*

### Tipo 1 –CRIANZA: RESPONSABILIDADES BASICAS DE LAS FAMILIAS

Ayudar a todas las familias con destrezas de crianza y establecer ambientes hogareños para apoyar a los niños como estudiantes y ayudar a las escuelas a comprender a las familias.

Actividades - Tipo 1	La escuela:	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuente-mente
Conduce talleres de enseñanza y capacitación y otros cursos para los padres		1	2	3	4
Provee información a familias en el desarrollo de niños y adolescentes.		1	2	3	4
Provee a las familias información sobre cómo desarrollar las condiciones del hogar o el medio ambiente que apoyan el aprendizaje.		1	2	3	4
Pide información a las familias acerca de las metas, puntos fuertes y talentos de los niños.		1	2	3	4
Patrocina programas de visita al hogar o a sesiones del barrio para ayudar a las familias a entender las escuelas y viceversa.		1	2	3	4
Respetar las diferentes culturas representadas en la población estudiantil.		1	2	3	4
Otras actividades de Crianza:		1	2	3	4
Otras actividades de Crianza:		1	2	3	4

### Tipo 2 - COMUNICANDO: RESPONSABILIDADES BASICAS DE LA ESCUELA

Conduce comunicación efectiva de la escuela al hogar y viceversa referente a programas escolares y el progreso del estudiante.

Actividades - Tipo 2	La escuela:	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuente-mente
Conduce una conferencia formal con cada padre de familia cuando menos una vez al año.		1	2	3	4
Provee traducción del idioma para ayudar a familias que lo necesitan		1	2	3	4
Proporciona información clara acerca de las boletas de calificación y cómo se ganan las calificaciones		1	2	3	4
Provee información precisa sobre los programas y o actividades en esta escuela.		1	2	3	4
Envía a casa carpetas con trabajo del estudiante semanal o mensualmente para que los padres lo revisen y añadan sugerencias		1	2	3	4
Solicita al personal docente que envíen a casa mensajes positivos acerca de estudiantes como rutina.		1	2	3	4
Se comunica con los padres en cuanto a los premios y reconocimientos que reciba el estudiante.		1	2	3	4
Se comunica con las familias de los estudiantes que tengan problemas académicos o de comportamiento.		1	2	3	4
Provee a los padres los números telefónicos y o correos electrónicos, dirección de la escuela, director, maestros y consejeros.		1	2	3	4
Conduce encuestas anuales para que las familias den sus reacciones sobre programas de la escuela y compartan información de preocupaciones de los estudiantes.		1	2	3	4
Otras actividades de Comunicación:		1	2	3	4
Otras actividades de Comunicación:		1	2	3	4

***\*Elimine esta página antes de entregar el SPSA al Distrito Local***

### Tipo 3– VOLUNTARIOS: PARTICIPACION EN Y PARA LA ESCUELA

Organizar a voluntarios y audiencias para apoyar la escuela y los estudiantes.

Actividades - Tipo 3	La escuela:	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuente- ente
	Conduce una encuesta anual para identificar los intereses, talentos y disponibilidad de los padres voluntarios.	1	2	3	4
	Proporciona un salón familiar para trabajo entre voluntarios, reuniones y recursos para familias.	1	2	3	4
	Provee distintas formas en que familias participan en el hogar o la comunidad si no pueden ser voluntarios en la escuela.	1	2	3	4
	Cuenta con un programa que reconoce a los voluntarios	1	2	3	4
	Organiza a los voluntarios a vincularse con los padres.	1	2	3	4
	Organiza horarios de obras, conciertos, partidos y otros eventos en diferentes horarios del día o de la noche para que todos los padres puedan asistir a las actividades.	1	2	3	4
	Otras actividades de Voluntarios:	1	2	3	4
	Otras actividades de Voluntarios:	1	2	3	4

### Tipo 4– APRENDIENDO EN EL HOGAR: PARTICIPACION EN ACTIVIDADES ACADEMICAS

Ayuda a las familias a participar con sus niños en la tarea y otras actividades relacionadas con el plan de estudio y con decisiones.

Actividades - Tipo 4	La escuela:	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuente- mente
	Proporciona información a las familias sobre las destrezas requeridas en todas las materias.	1	2	3	4
	Proporciona información a las familias sobre cómo observar y discutir el trabajo escolar en el hogar.	1	2	3	4
	Proporciona continua y específica información a los padres sobre cómo ayudar a los estudiantes con destrezas que ellos necesitan para mejorar.	1	2	3	4
	Programa tareas interactivas regulares que requieren que los estudiantes demuestren y discutan con un miembro de la familia lo que ellos están aprendiendo.	1	2	3	4
	Les pide a los padres que escuchen que su hijo lea o que lean en voz alta con su niño.	1	2	3	4
	Provee calendarios con actividades cotidianas o de la semana para que las familias realicen en casa y en la comunidad.	1	2	3	4
	Ayuda a las familias a fijar metas académicas, elegir cursos y programas y planificar para la Universidad o trabajo.	1	2	3	4
	Otras actividades de Aprendiendo en el Hogar:	1	2	3	4
	Otras actividades de Aprendiendo en el Hogar:	1	2	3	4

***\*Elimine esta página antes de entregar el SPSA al Distrito Local***

### Tipo 5– TOMANDO DECISIONES: PARTICIPACION Y LIDERAZGO

Incluye a las familias como partícipes en decisiones de la escuela y desarrolla padres líderes y representantes.

Actividades - Tipo 5	La escuela:	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuente-mente
	Tiene PTA, PTO activo u otra organización de padres.	1	2	3	4
	Asegura que los representantes de los padres estén en el equipo de los comités consejeros de la escuela u otros comités.	1	2	3	4
	Asegura que los padres representantes estén en los comités a nivel del Distrito.	1	2	3	4
	Desarrolla “redes” formales para enlazar a todas las familias con sus representantes de padres para toma de decisiones.	1	2	3	4
	Involucra a todos los padres a recibir sugerencias e ideas en políticas de la escuela	1	2	3	4
	Brinda información sobre las elecciones escolares para representantes de los comités escolares.	1	2	3	4
	Involucra a los padres a revisar el plan de estudios escolar y del distrito.	1	2	3	4
	Otras actividades de Tomando Decisiones:	1	2	3	4
	Otras actividades de Tomando Decisiones:	1	2	3	4

### Tipo 6– COLABORANDO CON LA COMUNIDAD

Coordinar recursos y servicios de la comunidad para familias, estudiantes y la escuela y brindar servicios a la comunidad.

Actividades - Tipo 6	La escuela:	Nunca	Raramente	Algunas veces	Frecuente-mente
	Proporciona un directorio de recursos para los padres y estudiantes con información sobre los servicios de la comunidad, programas y agencias.	1	2	3	4
	Proporciona información sobre actividades de la comunidad que se vinculan a destrezas del aprendizaje y talentos que incluyen programas de verano para estudiantes.	1	2	3	4
	Trabaja con los negocios locales, industrias, bibliotecas, parques, museos y otras organizaciones sobre los programas para aumentar las destrezas y el aprendizaje del estudiante.	1	2	3	4
	Incluye a ex alumnos en los programas para los estudiantes	1	2	3	4
	Abre sus instalaciones para el uso de la comunidad después de las horas de clase.	1	2	3	4
	Otras actividades de Colaborando con la Comunidad:	1	2	3	4
	Otras actividades de Colaborando con la Comunidad:				

**\*Elimine esta página antes de entregar el SPSA al Distrito Local.**

*Sociedades de la escuela, la familia y la comunidad, por J.L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.  
Fotocopia es permisible para uso de la escuela local solamente.*

## PARTICIPACION

### PLAN de ACCION

#### Sociedades de la Escuela, Familia y la Comunidad

**Instrucciones:** Después de analizar los resultados del Indicador de la Sociedad entre la Escuela, Familia y la Comunidad considere qué fue lo que descubrió o aprendió. Haga una lista de la (las) conclusión(es) clave en el cuadro abajo. Utilice las conclusiones clave como base para elegir estrategias o actividades para aumentar y mejorar la participación de padres. Incluya el nivel actual de implementación de CRRE—*Principio IV* de la caja de las conclusiones clave y elabora estrategias o actividades para mejorar la participación de la escuela en todos los elementos de esta iniciativa para proveer una participación culturalmente pertinente.

<b>Metas de la Sociedad entre la Escuela, Familias y la Comunidad:</b>	<b>Conclusión(es) Clave del Indicador de la Sociedad entre la Escuela, Familia y la Comunidad:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Todas las escuelas contarán con Sociedades eficaces de la escuela, familia y la comunidad.</li> </ul>	
	<b>Conclusión(es) Clave de CRRE—<i>Principio IV</i>:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Enseñanza Cultural Pertinente (CRRE) —Principio IV: el Distrito y la escuela debe “abordar charlas con los padres de estudiantes Afro Americanos y de color en la enseñanza de los estudiantes Afro Americanos y de color en la comunidad.”</li> </ul>	

# PARTICIPACION

## PLAN de ACCION

### Sociedades de la Escuela, Familia y la Comunidad – Escuela Primaria

	<u>ESTRATEGIAS O ACTIVIDADES</u>	<u>GASTOS PROPUESTOS</u>	<u>MÉTODO PARA EVALUAR EL PROGRESO PARA SER COMPETENTE</u>	<u>SUPERVISANDO</u>	<u>COMIENZO/ FECHA DE FINALIZACION</u>
<b>Instrucciones</b>	<p>Identifica estrategias o actividades para aumentar y mejorar la participación de padres.</p> <p>Enumere la estrategia(s) actividad (es) para corresponder con las conclusiones clave.</p> <p>Incluya el apoyo de la oficina central que va ser implementada.</p>	<p>Haga un listado de los servicios o programas que se necesitan para implementar las estrategias, actividades, y o apoyo de la oficina central descrita en la columna a mano izquierda.</p>	<p>¿Que medidas provisionales evaluaciones (ejemplo: Sociedades entre la Escuela, Familia y la Comunidad) ambos, formal e informal van a ser los indicadores que van a medir la efectividad de las estrategias o actividades?</p>	<p>¿Quien participa y quien es responsable de supervisar estrategias específicas o actividades y el apoyo de las oficinas centrales?</p>	<p>Indique cuando se va a implementar la estrategia y la fecha que vaticina para ser completada.</p>

## POLITICA DE PARTICIPACION DE PADRES

# Insertar

## Política de Participación de Padres

Se requiere que cada escuela en el LAUSD elabore una política de participación de padres por escrito. Esta política describe cómo la escuela va a apoyar y mejorar la participación de padres. La política de participación de padres se debe elaborar con los padres y la comunidad e incluir participación de todos los comités consejeros que correspondan y el Consejo del Plantel Educativo tiene que estar de acuerdo con el. La política de participación de padres por escrito en las escuelas del Título I tiene que incluir cómo se informa a los padres sobre las necesidades de Título I de las escuelas.

Las escuelas que no reciben fondos categóricos tienen que elaborar una política de participación de padres escrita con la participación de los padres e integrantes de la comunidad que describe cómo la escuela va a:

- (a) animar a los padres a participar en la enseñanza de sus hijos
  - (b) informar a los padres que ellos pueden afectar directamente el éxito del aprendizaje de sus niños
  - (c) edificar comunicación consistente y eficaz entre el hogar y la escuela
  - (d) capacitar a los maestros y administradores para comunicarse efectivamente con los padres
  - (e) integrar programas de participación de padres con el Plan Único para el Aprovechamiento del Estudiante
- (EC11504)

Preguntas referentes a este requisito se deben dirigir al Ombudsperson de Padres del Distrito Local o a la Oficina de Servicios para los Padres de Familias y la Comunidad al: (213) 217-5272

**\*\*Este marcador de la página se debe extraer o eliminar del plan final de la escuela.\*\***

## COMPACTO DE LA ESCUELA Y LOS PADRES

# Insertar

## Compacto de la Escuela y los Padres

Artículo 1118 NCLB de las responsabilidades compartidas con los defensores para alto logro académico estudiantil. El compacto de la escuela y los padres es un componente de la Política de la Participación de Padres. Cada escuela del Título I debe formular en conjunto con los padres un compacto entre la escuela y los padres que detalla como los padres, todo el personal escolar, y los estudiantes van a compartir la responsabilidad para mejorar el rendimiento académico.

**\*\*Este marcador de la página se debe extraer o eliminar del plan final de la escuela.\*\***

**X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9yu  
TGRHGIVYUPFGH  
Yuryuthgrj9yupfgh G9xjuh2hf9o**

Lgug2fn X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9yu Yuryuthgrj9yupfgh  
g9xjuh2hf9o/ !dkgdy90fn rky9[ dkhyuy8 g8jurgio, gtwywfnyu lgtg9 X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9yu yuryuthgrj9yupfgh g9xjuh2hf9o. Vyuvgigd9fn lgtg;gkgr3gh f9iyu igt f9f2 kfrgij dy90yuh=yupjuhfh9, y9yh2 ohk9yug0 fh x;9yvj iy8t=, y9;=r eg9fngutgh tg9bf9/ Eg9fngutgh g7r tg9bf9o ;jkj xg5hgh Dn3guy9 &g7khgef9yuthf9 [ 0g5g7fh y9;=r tfihgi=k X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9yu Dy90gx9yupfgh )9gd9jh/ Yuryuthgrj9yupfgh bg9dgvvtgh g8eju9hf9o io dkhyujh 7gay9xy8 =af9yu s9g7/

)hy8gigh Tgrhgiyupfgh If9;f9o	Yuryuthgrj9yug0 Dy90yuh=yupjuhfh9	F9e=2	Lgbyugx=;	F9efth	&g9g3
)hy8gigh Ltkyupjuhfh9•	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
Lg8y9xgivjn	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
Igtguy9 )g5g7fn	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9yu  
TGRHGIVYUPFGH  
Yuryuthgrj9yupfgh G9xjuh2hf9yu  
(\$g9yuhgiyupjuh)

)hy8gigh Tgrhgiyupfgh If9;f9o	Yuryuthgrj9yug0 Dy90yuh=yupjuhfh9	F9e=2	Lgbyugx=;	F9efth	&ggg3
Ry9sijn Kgh t=a	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
Y9y4yut Ig7gvhfn	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
Lgtgdy90givjn Lgtg7h2jh lfk	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

X: (YV, OHKGHJ@ [ LGTG&H@ OHIF (GIVYUPJUHHF (YU DHGLGKYUPJUHO

Karen Clark Salinas, Joyce L. Epstein, [ Mavis G. Sanders, Johns Hopkins University,  
Deborah Davis [ Inge Aldersbaes, Northwest Regional Educational Laboratory

G7r tjayvo hg3gd0yug0 = dhglgkfn yu lgtg9 p= jhc;=.r 6f9 x;9yvo io  
7gay8j 0hy8hf9yu, lgtg7h2j ghxgthf9yu, [ yurghy8hf9yu  
tgrhgivyupfgh ig9fuy9yupjuh kgn/ Dhglgkyupjuho ljthyug0 =  
tgrhgivyupfgh sfv ig5y7vj s9g7/ )hy8gigh tgrhgivyupfgh sfv if9;f9o  
io eysghxgifh> )hy8gigh Ltkeyupjuh9, Lg8y9xgivyupjuh, Igtguy9  
)g5g7yupjuh, Ry9sxn Kyuho, Y9y4yut G5hfn, [ Lgtgdy90givjn  
Lgtg7h2jh lfk/ X;9yvo io tgkyuv= g7n dy90yuh=yupjuh9 ju9g2ghcju9  
tgrhgivyupfgh if9;jh lgtg9/ Gryh2 ig9fnj = gufnvhfn [ dhglgkfn  
ghlgkghgghvfn yu lgtg9 g7r yuryuthgrj9yupjuho/

**G8jurgij hj4gx9tgh Dy90g0yupfgh Vyuvtyuh2hf9>** Yu4gx9yupfgte  
2hhfv=2 rky9fu dkhyuy8 hj4gx9tgh g8jurgio hg32gh x;9yvj  
tgrhgivyupfgh sfv if9;f9yu dhglgkyuto/ F9e ju9g2ghcju9 hjupo  
2hh=2, lgqfv=2 49aghgij t=a g5hfn g7h ;gkgr3gho, y9 ngugdy7hr io  
hig9gd9= x;9yvjh g43gkgh2hf9o/ ¢ hj4o vy7v iyu kg7 p=  
dy90yuh=yupjuho igt tlkfvuto yuzf8 [ giheg3 =/ i, ™, igt £ hj4o  
vy7v iyu kg7 p= dy90yuh=yupjuho kgigujh tgr cj igtbf9 x;9yvj  
09gd9jh igt eg9fnguyut ;=k2 =/ G9xjuh2hf9o> ghyh2 kf8fiyupjuh io  
lg7pg7pfh ohpgvji g43gkgh2hf9yu ig9y8yupjuh9 [ lgughgigh  
g;gdg7j vyuvtyuh2hf9yu igt ghl9gzf4k x;9yvj ohif9givyupjuh9yu  
09gd9j eg9fnguyuthf9yu tgrjh/

**G8jurgij Hj4gx9yut**

i- **F9e=2>** G7x if9;o dy7yupjuh clyuhj x;9yv=h hf9r/

™- **Lgbyugx=;**> G7x if9;o io ij9g9iyuj tjg7h t=i igt f9iyu  
xgrg9ghhf9yu  
t=a/ G5gh6jh dy90g0yupfgte igt 2jc zgtghgiys/ &rkgi19=h  
4f4kyug0 c= x;9yvjh 0hy8gigh tgrhgivyupfgh 09gd9jh t=a/

£- **F9efth>** Io ij9g9iyuj ig9d to eg7v yc eyny9 xgrg9ghhf9yu t=a/ Io  
k9gtgx9fh  
hyugbgdy7h igt cgwguy9 zgtghgi igt io 4f4kyuj xgrg9ghhf9yu  
t=a/ Dn3guy9 kf8 cj d9gu=9 x;9yvjh 0hy8gigh tgrhgivyupfgh 09gd9jh  
t=a/

¢- **&ggg3>** Io ij9g9iyuj 4gk to igt eyny9 xgrg9ghhf9yuh t=a/ Io  
k9gtgx9fh ghig3 zgtghgi [ io 4f4kfh/ Dn3guy9 kf8 io d9gu= x;9yvj  
0hy8gigh tgrhgivyupfgh 09gd9jh t=a/

)GH!PYUPJUH>

> X;9yvo ;glfv=2 gtey8agvg0 yuryuthgrj9yupjuh9 [ ig9j2hf9yu  
dhglgkyupjuh9, tjhc [ ljhd kg9j/

> Kf8gigh 49agho [ ifx9yhgigh d9grfhfgio i9hgh ;glghafn  
yuryuthgrj9yupjuh9/

\*Ahafv=2 g7r =ao hg32gh **SPSA-h** Kf8gigh X;9yvgigh \$9agh  
hf9ig7gvhfn/

X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuh9/ D9fvm J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin  
Press, Inc.

I9ih19jhgiyuto g9k1hyug0 = kf8gigh x;9yvgigh 49aghj lgtg9 tjg7h/

If9; i-)HY\*GIGH LTKYUPJUH> OHKGHJ@HF(YU LJTHGIGH :GKGR#GHGKUYUPJUHHF(  
!dhfn ohkghj2hf9yum 0hy8gigh ltkyupjuh9ys [ kyuh=h hf9r lgrkgkfn ;g7tghhf9  
f9f3ghf9yuh [ yurghy8hf9yuh 1dhfnyu lgtg9, [ 1dhfn x;9yvfh9yuh, y9 lgrihgh ohkghj2hf9o/

If9; i Dy90yuh=yupjuh9	X;9yvo>	F9e=2	Lgbyugx=;	F9efth	&ggg3
Io lysghguy9= 0hy8gigh i9pyupfgh g43gkghjrkf9 [ 0hy8hf9yu lgtg9 sg9zyupfgh g7n xgrohpgv2hf9/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yuh kf8fiyupjuh io lg7pg7p= f9f3g7j igt ;gkghjj bg9dgvvtgh tgrjh/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yu kf8fiyupjuh io lg7pg7p= kgh ;g7tghhf9yu rkf80tghtgrjh, y9yh2 ilzghxgifh yurtgh/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yuh io lg9vh= f9f3ghf9yu h;gkigigi=kf9yuh, ig9y8yupjuh9yuh, [ kg8ghxhf9yuh tgrjh/		1	2	3	4
Io lysghguy9= khg7jh g7vfnypjuh9yuh 09gdj9hf9o igt pg8g7jh zy8yshf9o, y9;=rbj 1dh= ohkghj2hf9yuh, y9 ngu ote5hfh x;9yvfh9o [ 1dh= x;9yvfh9yuh, y9 ngu lgrihgh ohkghj2hf9o/		1	2	3	4
Io 7g9d= kg9ef9 t4giy7phf9o, y9yh2 hf9ig7gvyug0 fh tf9 yuurghy8gigh lgug2gighyupfgh t=a/		1	2	3	4
)hy8gigh G7n dy90yuh=yupjuh9.		1	2	3	4
)hy8gigh G7n dy90yuh=yupjuh9.		1	2	3	4

If9; ™-LG\*Y(XGIVYUPJUH> OHKGHJ@HF(YU LJTHGIGH :GKGR#GHGKUYUPJUHHF(  
Dy90hgigh lg8y9xgivyupjuh9 sg9fn x;9yv=m ohkghj2j [ ohkghj2=m x;9yvj tja[, x;9yvj  
09gdj9hf9yu [ f9f3ghf9yu 7g5gaxjtyupfgh lgtg9/

If9; ™ Dy90yuh=yupjuh9	X;9yvo.	F9e=2	Lgbyugx=;	F9efth	&ggg3
Io dyutg9= ;g4klhgigh 3y9l9xgzy8yshf9 ju9g2ghcju9 0hy82j lfk, hyugbgdy7ho kg9jh ghdgt to/		1	2	3	4
Io lg7pg7p= nfbyugigh pg9dtghyupjuhm 1dhfnyu lgtg9 g7h ohkghj2hf9yuh, y9yh2 ;=k2 yuhjh/		1	2	3	4
Io lg7pg7p= 7rkgi kf8fiyupjuh 7g5gaxjtyupfgh kf8figd9f9yu [ p= jhc;=.r ig9fnj = hj4f9 sgrkijn/		1	2	3	4
Io lg7pg7p= 7rkgi kf8fiyupjuh 09gdj9hf9yu, [æigt g7r x;9yvjh dy90yuh=yupjuh9yuh tgrjh/		1	2	3	4
Kyuh io 89i= yurghy8j 4geggigh igt gtrgigh g43gkgh2g7jh p8pg09g9hf9o y9;=rbj 0hy82o gc2= ghvh= [ higky8yupjuh9 igkg9=/		1	2	3	4
Yuhj ;g4klhghf9, y9yh2 ighyhuy9 if9;ys kyuh io 89ifh yurghy8hf9yu tgrjh x9gigh ;gkdqthf9/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yu higky8yupfgh io 7gh6h= yurghy8hf9yu rkgvg0 ;g9dfugk9yuthf9o [ tf0g9gh2hf9o/		1	2	3	4
Ig;j t=a io tkh= g7h yurghy8hf9yuh ohkghj2hf9yuh lfk, y9yh2 gigxftgigh igt sg92gd0j lg9vf9 yuhjh/		1	2	3	4
)hy8hf9yuh io lg7pg7p= x;9yvjh, kh19=hjh, yuryuvjchf9yuh, [ 3y9l9xgkyuhf9yuh lf5g6g7hj pjuf9o [æigt F-tgij (e-mail) lgrv=hf9o/		1	2	3	4
Kg9jh ghdgt to ohkghj2hf9yu tgrjh yuryuthgrj9yupjuh io igkg9=, x;9yvj 09gdj9hf9yu lghx=; ghyhv yuhfv9o lgigbxfvyupjuh9f9 yu yurghy8hf9yu tgrjh kf8fiyupjuh [ tkglydyupjuh9 wy3ghgifnyu lgtg9/		1	2	3	4
G7n Lg8y9xgivgigh dy90yuh=yupjuh9.		1	2	3	4
G7n Lg8y9xgivgigh dy90yuh=yupjuh9.		1	2	3	4

\*Ahafv=2 g7r =ao hg32gh SPSA-h Kf8gigh X;9yvgigh \$9agh hf9ig7gvhfno/  
X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuh9/ D9fvm J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.  
8501rk\_Translated by the LAUSD Translations Unit (Armenian)

I9ih19jhgiyuto g9klhyug0 = kf8gigh x;9yvgigh 49aghj lgtg9 tjpg7h/  
**If9; £ -IGTGUY( )G%G&YUPJUH-TGRHGIVYUPJUH EF(FN X:(YVJH FU**  
 Igtguy9hf9 :gk9grkfn [ lgug2y7phf9m b19gsj2 ighdhfnyu lgtg9 x;9yvjh [ yurghy8hf9yuh/

<b>If9; £- Dy90yuh=yupjuhfh9</b>	<b>X;9yvo&gt;</b>	<b>F9e=2</b>	<b>Lgbyugx=;</b>	<b>F9efth</b>	<b>&amp;ggq3</b>
Io igbtgif9;= kg9figh yuryuthgrj9yupjuhfh9m jtghgnyu lgtg9 lfk92929yupjuhfh9o, kg8ghxf9o, [ igtguy9 0g5g7yupfgh ;gk9grkgigtyupjuho/		1	2	3	4
Yuhj 0hy8gigh rfhf9gi to igt ohkghf9igh ifx9yh to ohkghj2hf9yuh igtguy9 g43gkgh2j, zy8yshf9yuh, [ kf8fiyupjuhfh9yuh lgtg9/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yuh vy7v iyukg7 if9;f9, y9;=rbj kyuh9 igt lgtg7h2=h hf9r hf9d9guyuh, fp= cfh i9hg9 igtguy9g;=r g43gkjh x;9yvo/		1	2	3	4
)9gdj9 yuhj dhglgkfn9yuh tf9 igtguy9hf9o/		1	2	3	4
Tf9 igtguy9hf9o io tjpgv= eyny9 0hy8hf9yuh/		1	2	3	4
Io 09gd9= pgkf9g3g8f9, lgtf9dhf9,3g8f9 [ g7n 6f5hg9ihf9 19yugh kg9ef9 zg9f9yuh igt f9fiyh9o, y9;=rbj eyny9 0hy8hf9o hf9ig7 dkhyuh9 ig9d to dy90yuh=yupjuhfh9yuh/		1	2	3	4
G7n igtguy9 0g5g7yupfgh g43gkgh2hf9/		1	2	3	4
G7n igtguy9 0g5g7yupfgh g43gkgh2hf9/		1	2	3	4

**If9; ¢-RY(SJN KYUHO> TGRHGIVJN GIGXFTGIGH DY()YUH+YUPJUHFF(YUH**  
 Ohkghj2hf9o io hf9d9gu= j9fhv f9f3ghf9yuh khg7jh ;g9kgighyupjuhfh9yuh [ g7n dn3guy9 yuryuthgigh 09gdj9hf9yuh sf9gef9fgn dy90yuh=yupjuhfh9yuh [ y9y4yuthf9yuh t=a/

<b>If9; ¢- Dy90yuh=yupjuhfh9</b>	<b>X;9yvo</b>	<b>F9e=2</b>	<b>Lgbyugx=;</b>	<b>F9efth</b>	<b>&amp;ggq3</b>
Ohkghj2hf9yuh kf8fiyupjuh io lg7pg7p= ;glghayug0 ltkyupjuhfh9yuh tgrjh eyny9 hjupf9yuh t=a/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yuh kf8fiyupjuh io lg7pg7p= lrifnyu [ 2hhfnyu lgtg9 khg7jh ;g9kgighyupjuhfh9yuh khg t=a/		1	2	3	4
Kf8fiyupjuh io lg7pg7p= ig9fhgn ldhfnyu yurghy8hf9yuhm y9 eg9fngufh ghl9gzf4k ltkyupjuhfh9o/		1	2	3	4
Ighyhgy9 09gdj9 yuhj, y9 io ;glgha= yurghy8hf9=h tjgrhgeg9 igk9yuy8 khg7jh ;g9kgighyupjuho hf9ig7gvhfn [ 2hhfn/		1	2	3	4
Io pfngx9= 0hy8hf9yuh tkji ohfn j9fhv f9f3ghf9yuh ig9xgno igt eg969g6g7h ig9xgno/		1	2	3	4
Ohkghj2hf9yuh ;gk9grkfn iyukg7 khg fu lgtg7h2j g519fg7 igt 4gegpgigh dy90yuh=yupjuhfh9yuh 19gvy7vhf9o/		1	2	3	4
I]ldh= ohkghj2hf9yuh y9 lzhxgghf yurghy8hf9yuh y9 h4ghgghf g9xftgigh h;gkgigi=kf9, ohk9fn xgrf9, 09gdj9hf9, [ enghguy9fn 2yn=qo igt dy90o/		1	2	3	4
G7nm Kyuh9 Ry9sfnyu dy90yuh=yupjuhfh9		1	2	3	4
G7nm Kyuh9 Ry9sfnyu dy90yuh=yupjuhfh9		1	2	3	4

**\*Ahafv=2 g7r =ao hg32gh SPSA-h Kf8gigh X;9yvgigh \$9agh hf9ig7gvhfn9/**  
 X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9/ D9fvm J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.  
 I9ih19jhgiyuto g9klhyug0 = kf8gigh x;9yvgigh 49aghj lgtg9 tjpg7h/

**If9; 5 - Y(Y\$YUT IG&GVHFN> TGRHGIVYUPJUH FU G%GAHY(XYUPUHHF9)**

Io hf9g5= ohkghj2hf9 je9[ tgrhgijvhf9 x;9yvj y9y4yuthf9yuh t=a [ io ;gk9grk= 0hy8gigh g5gahy9xhf9 [ hf9ig7gvyuvjchf9/.

<b>If9; 5 - Dy90yuh=yupjuhfhf9</b>	<b>X;9yvo&gt;</b>	<b>F9e=2</b>	<b>Lgbyugx=;</b>	<b>F9efth</b>	<b>&amp;ggg3</b>
	Yuhj dy901h PTA, PTO, igt g7n 0hy8gigh igbtgif9;yupjuh	1	2	3	4
	Ilg;glys=, y9 0hy8gigh hf9ig7gvyuvjchf9o tgr igbtfh x;9yvj 3y9l9xgkyu sg9cgigh 3yutejh, igt g7n sg9cyupjuhfhf9yuh/	1	2	3	4
	Ilg;glys=, y9 0hy8gigh hf9ig7gvyuvjchf9 dkhyujh x;9yvgigh 49aghj-tgig9xgij 3y9l9xgkyu sg9cyupjuhfhf9yuh t=a/	1	2	3	4
	Io t4gi= ;g4klhgigh 6fuf9 j9g9yu ig;fnyu lgtg9 eyny9 ohkghj2hf9o, j9fhv 0hy8gigh hf9ig7gvyuvjchf9yuh lfk tjgrhgeg9 y9y4yut ig7gvhfnyu lgtg9/	1	2	3	4
	Io hf9d9gu= eyny9 0hy8hf9o x;9yvj ighygd9yupjuhfhf9yuh t=a ghyhv hf9x9yuth yu dg8gw9o rkghgnyu lgtg9/	1	2	3	4
	X;9yvj ohk9yupjuhfhf9yuh tgrjh kf8fiyupjuh io lg7pg7p=m x;9yvj sg9cgigh hf9ig7gvyuvjchf9yuh tgrjh/	1	2	3	4
	Io hf9d9gu= 0hy8hf9o sf9ghg7fnyu x;9yvjh [æigt x;9yvgigh 49aghj dn3guy9 yuryuthgigh 09gdj9hf9yuh/	1	2	3	4
	G7n Y9y4yut Ig7gvhy8 dy90yuh=yupjuhfhf9/	1	2	3	4
	G7n Y9y4yut Ig7gvhy8 dy90yuh=yupjuhfhf9/	1	2	3	4

**If9; 6 -LGTG&H@JH LFK DY()GIVYUPJUH**

Lgtg7h2j tjayvgu io lgtgx9= g8eju9hf9 [ 0g5g7yupjuhfhf9m 0hy8hf9yu, yurghy8hf9yu, [ x;9yvj lgtg9, [ 0g5g7yupjuhfhf9 io lg7pg7p= lgtg7h2jh/

<b>If9; 6 - Dy90yuh=yupjuhfhf9</b>	<b>X;9yvo&gt;</b>	<b>F9e=2</b>	<b>Lgbyugx=;</b>	<b>F9efth</b>	<b>&amp;ggg3</b>
	)hy8hf9yuh [ yurghy8hf9yuh io lg7pg7p= vyuvigdj92 to, lgtg7h2j ohif9yupjuhfhf9yuh, 09gdj9hf9yuh, [ 0g5g7yupjuhfhf9yuh tgrjh/	1	2	3	4
	Io lg7pg7p= kf8fiyupjuhfhf9m lgtg7h2j dy90yuh=yupjuhfhf9yuh, yurtgh ltkyupjuhfhf9yuh [ kg8ghxhf9yuh ig;y8, hf9g5fgnm yurghy8hf9yuh lgtg9 qtg5hg7jh 09gdj9hf9yuh tgrjh/	1	2	3	4
	Io dy90= kf8gigh g5fuk9gigh, g9xjuhgef9gigh, [ lgtg7h2g7jh igbtgif9;yupjuhfhf9yuh 09gdj9hf9yuh s9g7, b19gvhfnyu lgtg9 yurghy8jh ltkyupjuhfhf9o/	1	2	3	4
	X;9yvj 09gdj9hf9yuh t=a io hf9g5= 49aghgug9kjvo yurghy8hf9yuh lgtg9/	1	2	3	4
	Ilg;glys= y9 x;9yvo lgtg7h2j dy90g0yupfgh lgtg9 egv onng7 x;9yvj zgtf9=h xyu9r/	1	2	3	4
	G7n Dy90givyupjuh Lgtg7h2j dy90yuh=yupjuhfhf9yuh lfk/	1	2	3	4
	G7n Dy90givyupjuh Lgtg7h2j dy90yuh=yupjuhfhf9yuh lfk/	1	2	3	4

\*Ahafv=2 g7r =ao hg32gh **SPSA** -h Kf8gigh X;9yvgigh \$9agh hf9ig7gvhfno/  
 X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfhf9/ D9fvm J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.  
 I9ih19jhgiyuto g9klhyug0 = kf8gigh x;9yvgigh 49aghj lgtg9 tjg7h/

TGRHGIVYUPJUH

G\$#GKGH@J ) (GDJ(  
 X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9-Kg99gigh

Vyuvtyuh2hf9> Sf9nyu0fn= fk2 X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhfh9yu yuryuthgrj9yupfgh dhglgktgh g9xjuh2hf9o tkg0fv=2 p= j.hc 7g7khgef9yufvguary9sfvg2/ Rky9fu dkhyuy8 kyuwj t=a vyuvig9d9fv=2 dn3guy9 g9xjuh2hf9o/ !dkgdy90fv=2 dn3guy9 djknfj2hf9o y9;=r tfigi=km ohk9fnyu lgtg9 if9;f9ady90yuh=yupjuhfh9, eg969gvhfnyu [ eg9fngufnyu lgtg9 Ohy8gigh tgrhgivyupjuho/ Hf9g5fv=2 CRRE-Tenet IV-j ij9g9itgh hf9ig7 tgig9xgio dn3guy9 g9xjuh2hf9yu kyuwjh t=a [ t4gifv=2 if9;f9ady90yuh=yupjuhfh9 b19gvhfnyu lgtg9 x;9yvfh9yu g7r tgrhgivyupfgh hg3g6f5hyupfgh eyny9 kyufgnhf9o, t4giyupg;=r 7g9tg9 Ohy8gigh tgrhgivyupjuho g;glysfnyu lgtg9/

<p>X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohig9givyupjuhfh9yu H;gkgigi=kf9o&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eyny9 x;9yvfh9o ;jkj yuhfgh ldkgig9 x;9yv-lgtg7h2-ohkghj2 ohif9givyupjuhfh9/</li> </ul>	<p>Dn3guy9 &amp;g7khgef9yut-(hf9) x;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 ohif9givyupjuhfh9yu dhglgkyuthf9=h/</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>NGTX\$-j T4giyupg;=r 7g9tg9 I9pyupjuh (CRRE)—Tenet IV&gt; "X;9yvgigh \$9agho [ x;9yvfh9 ;=k2 = tgrhgijv ohfh Gwji-Gtf9jifgh [ g7n dy7hj [ lgtg7h2j yurghy8hf9yu Ohy8hf9 Gwji1-Gtf9jifgh [ g7n dy7hj yurghy8hf9yu i9pyupfgh t=a/</li> </ul>	<p>Dn3guy9 &amp;g7khgef9yut-hf9- CRRE—Tenet IV-=:</p>

TGRHGIVYUPJUH

G\$#GKGH@J ) (GDJ (

X;9yv, Ohkghj2 [ Lgtg7h2 Ohif9givyupjuhhf9—Kg99gigh

) IH@H@I@V@U@T@Y@U@H@H@F@ (	<u>IF (: F (æDY () YUH+YUPJUHHF (</u>	<u>G%GAG (IYUG) ) G#RF (</u>	<u>IGKG (FNGDY () TGH &amp;G%GAXJTYUPFGH DHGLGKYUPFGH TJAYVHF (</u>	<u>LRIY*YUPJUH</u>	<u>RIJBE/ GUG(K/ PYUGIGH</u>
	<p>Ehy9y4fn if9;f9ædy90yuh=yupjuhhf9 b19gvhfnyu [ eg9fngufnyu lgtg9 0hy8hf9yu hf9d9guyuto/</p> <p>Pyugd9fn if9;f9o, dy90yuh=yupjuh-hf9o, y9yh2 io lgtg;gkgr3ghfh dn3guy9 7g7khgef9yuthf9yuh/</p> <p>Hf9g5fn ifx9yhgigh d9grfhfgij lzghxgiyupjuho, y9 ;jkj ij9g9iyuj/</p>	<p>Vyuvgigd9fv=2 g7h ghl9gzf4k-0g5g7yupjuhhf9o [æigt 09gdj9hf9o, ij9g9ifnyu lgtg9 if9;f9o, dy90yuh=yupjuhhf9o fuæigt ifx9yhgigh d9grfhfgij lzghxgiyupjuho, y9 hig9gd9yug0 = 6g3 iy8tj rjuhgiyh t=a/</p>	<p>J.hc zgtghgiguy9 dhglgkyupjuhhf9 (19&gt; X;9yv, Ohkghj2, [ lgtg7h2 Ohif9givyupjuh)p= ;g4k1hgigh [ p= gh;g4k1h vyuvghj4f9. ;jkj onngh dhglgkfnnyu lgtg9 if9;f9yuædy90yuh=yu pjuhhf9yu 1dkqig9yupjuho/</p>	<p>G9xf12 y.s io tgrhgivj [æigt y.s ;gkgr3ghgkyu = tgrhg7gkyui if9;f9yuædy90 yuh=yupjuhhf9 yuhæifx9yhgigh d9grfhfgij lzghxgiyupjuh hf9yuh/</p>	<p>H4fv=2 p= f.9e g7x if9;o ;jkj ij9g9iyuj, [m lgughgigh gug9ktgh pyugigho/</p>

)HY\*GIGH TGRHGIVYUPFGH IGHYHGD(YUPJUH

# &gufnyug0

)HY\*GIGH TGRHGIVYUPFGH IGHYHGD(YUPJUH

NGTX\$-j ju9g2ghcju9 x;9yv ;g7tgh = y9 yuhfhg7 d9guy9 0hy8gigh  
tgrhgivyupfgh ighyhgd9yupjuh to/ G7r ighyhgd9yupjuho io hig9gd9= p=  
jhc;=r x;9yvo ;jkj 1dh= fu eg9fngu= 0hy8gigh tgrhgivyupfgh/ )hy8gigh  
tgrhgivyupfgh ighyhgd9yupjuho ;=k2 = 09gd9yuj 0hy8hf9yuæltg7h2j iy8t= [  
eysghxgi= eyny9 lgtg;gkgr3gh 3y9l9xgkyu sg9cyupjuh9yuh tgrhgivyupjuho [  
lgtg6g7hyupjuho yuhfhg7 X;9yvgigh \$9aghj #y9lyu9xjh/ )hy8gigh  
tgrhgivyupfgh d9guy9 ighyhgd9yupjuho Title I insert x;9yvfh9= hf9r ;=k2 =  
eysghxgi= Title I x;9yvfh9yu ;g7tghhf9yu 09gdj9hf9yu 0hy8gigh kf8fiyupjuho/

G7h x;9yvfh9o y9yh2 7rkgi ljthgx9gt cyuhjhm ;=k2 = t4gifh d9guy9  
tgrhgivyupfgh ighyhgd9yupjuh to, 0hy8hf9yu [ lgtg7h2j ghxgthf9yu  
tgrhgivyupfghte, yu9 hig9gd9yug0 onng7 p= j.hc;=r x;9yvo ;jkj>

(g) hf9d9gu= 0hy8hf9o j9fhv f9f3ghf9yuh i9pyupfgh t=a/  
(e) lgrivh= 0hy8hf9yuh p= j9fh2 yu88gij19=h i9hgh 1dkgig9 onngn j9fhv  
f9f3ghf9yuh yurtgh

7gay8yupfgh/

(d) thg7yuh [ 1dkgig9 lg8y9xgivyupjuh lgrkkgk= kgh [ x;9yvvh tjafu/

(x) tg9b= yuryuvjchf9o [ kfryuchf9o 1dkgig9 6fuys lg8y9xgivfnyu lgtg9  
0hy8hf9yuh lfk/

(f) lgtg3te= 0hy8gigh tgrhgivyupfgh 09gdj9hf9om Yurghy8gigh Igkg9fngdy90tgh  
Fbgij )9gd9jh lfk/ Single Plan for Student Achievement (EC 11504)

G7r ;g7tghhf9yuh tgrjh ig9fnj = lg9vyuthf9 yu88fn Kf8gigh X;9yvgigh \$9aghj  
)hy8-@hhjcjh igt )hy8gigh Lgtg7h2g7jh )g5g7yupjuh9yuh Qju8jh (213)217-5272  
pjujh/

**\*\*G7r =ao ;=k2 = kf8gwy3yuj igt ahayuj x;9yvvh sf9ahgigh 09gd9=h/\*\***

**X: (YV -) HY\* TJYUPJUH**

**&gufnyug0**

**X; 9yv -) hy8 Tjyupjuh**

*NCLB-j ;;;• egzjho io lgugkg7 lgugrg9 ;gkgr3ghgkuyupjuh9yf9yu wy3ghgitgh  
eg969gdy7h ig9dj yurghy8j gigxftgigh igkg9fngdy90tgh lgtg9/ X;9yv-0hy8  
tjgvyuto tgr io igbt= )hy8gigh Tgrhgivypfgh Ighyhg9yupfgh/ Ju9g2ghcju9  
Title I X;9yv 0hy8hf9yu lfk tjgrjh tjgrhgeg9 ;=k2 = t4gi= x;9yv-0hy8 tjgvtgh  
09gdj9 to y9 vy7v iyukg7 p= jhc;=r 0hy8hf9, gtey8a x;9yvj gh6hgigbto, [  
yurghy8hf9 i9hgh rkgh6hfn lgugrg9 ;gkgr3ghgkuyupjuh eg9fngufnyu lgtg9  
yurghy8j igkg9fngdy90yuto/*

**\*\*G7r 0ghyuvyuto ;=k2 = kf8gwy3yuj igt sf9gvuyj x;9yvj sf9ahgigh  
09gd9=h\*\***

## 参与 学校，家庭和社区伙伴关系调查结果

汇集学校，家庭和社区伙伴关系的衡量调查结果。使用下面的表格来综合你从学校，家庭和社区伙伴关系衡量调查的结果

列出相应的两到三种活动是学校选择改进的领域。这些改进的领域将成为学校，家庭和社区伙伴关系行动计划的基本服务关键。建立调查的资源在下列各页。

家长参与的形式	调查的活动	从来没有	少有	有时候	常常
养育	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
沟通	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
志工	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

参与  
学校，家庭和社区伙伴关系调查结果  
(续)

家长参与的形式	调查的活动	从来没有	少有	有时候	常常
在家学习	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
做决定	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
与社区 协同合作	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

# 学校，家庭和社区伙伴关系的衡量

Karen Clark Salinas, Joyce L. Epstein, & Mavis G. Sanders, Johns Hopkins University,  
Deborah Davis & Inge Aldersbaes, Northwest Regional Educational Laboratory

这个工具是设计以有意义的方式来衡量你的学校达到何等程度的家长，社区人士和学生的参与。这种衡量是基于六种不同形式参与的架构。这六种形式的家长参与包括养育，沟通，志工，在家学习，做决定，和与社区协同合作。学校可以对每一种形式的参与主持一些其他的活动。这些可以作为这项调查的加分和个别的评等。

**使用评分规程的说明：**在对学校做这六种形式的参与评分以前，请仔细观察以下的评分规程。每一个项目都加以复阅，请在回应中圈选最接近学校施行情形的描述。4分表示活动或进行的力度很强而卓越。1，2，或3分表示活动尚未达到为学校计划的一部分或是仍需要改进。衡量的结果提供了目前进行力度的资料也可洞察将来学校伙伴计划可能需要的改进方向。

## 评分规程：

**1 – 从来没有：**策略方法并未在学校施行。

**2 – 少有：**方法仅在一或两班施行。只个别单独的应用或很少次。显然地没有在学校家长参与计划中加以强调。

**3 – 有时候：**在某些班级施行但不是全部。花用了最少或是中度的时间或在各年级给予强调。在学校家长参与计划中不是一个普及的单元。

**4 – 常常：**几乎或在所有的班级或年级实施。花用了相当的时间并加以强调。在学校家长参与计划中是一个普及的单元。

## 注意：

- 请保留全部的调查报告并需要在学校做5年的评鉴。
- 地方学区或总办公室可能会要求这些调查报告。

***\*在交送SPSA给地方学区以前请将本页取消。***

### 形式 1 – 养育: 家庭的基本责任

帮助家庭培养养育的能力并设定家里的环境来支持孩子做一个学生，并协助学校对家庭的了解。

形式 1 活动	学校:	从未	少有	有时候	常常
赞助家长参加教育讲习会 和其他的家长训练课程。		1	2	3	4
对家长提供有关儿童和青少年发育方面的资讯。		1	2	3	4
向家庭提供有关建立家庭环境支持孩子学习的资料。		1	2	3	4
询问家庭有关孩子目标，优点，和才华。		1	2	3	4
赞助家庭访问计划或街坊会议来帮助家庭对学校的了解也帮助学校来了解家庭。		1	2	3	4
尊重我们的学生群体所代表的多元文化。		1	2	3	4
其他养育活动:		1	2	3	4
其他养育活动:		1	2	3	4

### 形式 2 – 沟通: 学校的基本责任

对于学校课程和孩子进度方面，执行学校与家庭间和家庭与学校间的有效沟通。

形式 2 活动	学校:	从未	少有	有时候	常常
和每一位家长每年至少举行一次正式的会议。		1	2	3	4
按照需要做语言翻译来帮助家庭。		1	2	3	4
对于进度报告和成绩提供清楚的资料。		1	2	3	4
对于本校的课程，和 / 或活动提供清楚的资料。		1	2	3	4
把学生每周或每月的功课资料夹送到家里让家长查阅并提供意见。		1	2	3	4
定期地让学校职员把学生的正面表现信息告诉家庭。		1	2	3	4
通知家庭关于学生得到的奖励和表扬。		1	2	3	4
学生在学业和行为上有问题时要和家庭联络。		1	2	3	4
提供家长有关学校，校长，老师，和辅导员的电话号码和 / 电子邮件地址。		1	2	3	4
执行年度调查请家长提供对学校课程的反应和分享对学生关切 的资料。		1	2	3	4
其他的沟通活动。		1	2	3	4
其他的沟通活动。		1	2	3	4

**\* 在交送SPSA给地方学区以前请将本页取消。**

School, Family, and Community partnerships by J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.

Photocopying permissible for local school use only.

8501ml Chinese, Translated by the LAUSD Translations Unit

**形式 3 – 志工： 为了学校或在学校参与**  
组织志工及有意愿者来支持学校和学生

形式 3 活动	学校:	从未	少有	有时候	常常
实行年度调查来辨认志工的興趣，才能，和出席程度。		1	2	3	4
设立家长室或家长中心作为志工的工作，开会地点并提供家长资源。		1	2	3	4
提供方法给不能在学校做志工的家庭，使他们可在家中或社区参与。		1	2	3	4
一套表扬我们志工的计划。		1	2	3	4
组织志工与所有的家长们联系。		1	2	3	4
订立不同日期，时间的活动日程包括游戏，演奏，比赛，和其他节目使所有的家长都可参加某些白天或晚上的集会。		1	2	3	4
其他的志工活动:		1	2	3	4
其他的志工活动:		1	2	3	4

**形式 4 – 在家学习：在学业活动中参与**

Involve families with their children in homework and other curriculum related activities and decisions.

形式 4 活动	学校:	从未	少有	有时候	常常
对家庭提供资料包括所有项目中所需要的技能。		1	2	3	4
对家庭提供资料怎样在家中监督和讨论家课。		1	2	3	4
对家庭提供资料怎样帮助学生改进所需要的能力。		1	2	3	4
设立定期的家课对话，要求学生在家人面前展示并讨论所学的。		1	2	3	4
要求家长聆听他们孩子的阅读或和孩子一同大声朗读。		1	2	3	4
设立家庭每周或每日在家以及在社区的活动日程。		1	2	3	4
协助家庭来帮助孩子设立学业目标，选课和课程，并计划升学或就业。		1	2	3	4
其他的在家学习活动:		1	2	3	4
其他的在家学习活动:		1	2	3	4

**\* 在交送SPSA给地方学区以前请将本页取消。**

School, Family, and Community partnerships by J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.

Photocopying permissible for local school use only.

### 形式 5 – 做决定：参加及领导

包括家庭加入学校在事务上的决定并培养家长领袖和代表。

形式 5 活动	学校:	从未	少有	有时候	常常
设有一个活跃的 PTA, PTO, 或其他的家长组织。		1	2	3	4
确定有家长代表们在学校顾问委员会的团队里, 或其他的委员会中。		1	2	3	4
确定有家长代表们在学区层面的顾问委员会中。		1	2	3	4
建立正式网路连接所有家庭和家长们来做决定。		1	2	3	4
在学校政策上包括了所有家长的意见和想法。		1	2	3	4
为学校委员会的代表们提供学校选举的资料。		1	2	3	4
在修改学校和 / 或学区的科目上包括家长们的参与。		1	2	3	4
其他的做决定活动:		1	2	3	4
其他的做决定活动:		1	2	3	4

### 形式 6 – 与社区协同合作

为家庭, 学生, 和学校从社区协调资源和服务, 并对社区提供服务。

形式 6 活动	学校:	从未	少有	有时候	常常
为家长和学生提供资源目录包含社区机构, 计划和服务资料。		1	2	3	4
提供与学习技能和才能有关的社区活动资料, 包括学生的暑期科目。		1	2	3	4
在加强学生技能的计划上与当地商界, 工业界, 和社区组织合作。		1	2	3	4
在学校为学生所订立的计划上包括了校友在内。		1	2	3	4
确定在放学后学校的建筑物开放为社区使用。		1	2	3	4
与社区协同合作的其他活动:		1	2	3	4
与社区协同合作的其他活动:		1	2	3	4

**\* 在交送SPSA给地方学区以前请将本页取消。**

School, Family, and Community partnerships by J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.

Photocopying permissible for local school use only.

# 参与

## 行动计划

### 学校，家庭和社区伙伴关系—小学

**指导：**当分析了对学校，家庭，和社区伙伴关系的衡量调查结果之后，我们见到 / 学习到了什么。把关键性的所见结果列在下面的栏里。使用关键性的结果做为选择方法 / 活动的基础来增进和改进家长的参与。包括关键结果栏内现有层面对 **CRRE** 的执行—宗旨 **IV**和在所有倡导《文化相称》的家长参与单元中发展方法 / 活动来强化学校的参与。

<b>学校，家庭和社区伙伴关系的目标:</b>	<b>衡量学校，家庭和社区伙伴关系获得的关键结果:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>所有的学校将具有有效的学校，家庭，社区伙伴关系。</li></ul>	
	<b>从 CRRE—宗旨 IV 获得的关键结果:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>洛杉矶联合学区的《文化相称教育》(CRRE)—宗旨 IV: 学区和学校应当《在非裔美国人及其他肤色学生的教育上使非裔美国人和其他肤色学生的家长们及社区人士参与》。</li></ul>	

# 参与

## 行动计划

学校，家庭和社区伙伴关系—小学

	<u>方法 / 活动</u>	<u>建议的支出</u>	<u>朝向熟练进度的 评估方法</u>	<u>监督</u>	<u>开始 / 完成 日期</u>
指导	<p>辨别方法 / 活动来增进和改进家长的参与。</p> <p>方法和活动的数量与关键性调查结果的数目要相应。</p> <p>包括总办公室支持下才能执行的。</p>	<p>列出要执行这些方法， 活动所需要的服务和 / 或计划；并和左栏说明 的总办公室的支持。</p>	<p>那些正式和非正式的暂时 衡量 / 评估（如学校，家 庭，和社区伙伴关系）将 能标示这些方法 / 活动的 果效吗？</p>	<p>谁参加，并 / 或 谁负责对特定的 方法 / 活动 / 总 办公室的支持加 以监督？</p>	<p>显示何时这个 方法将要执行 并定下完成的日 期。</p>

## 家长参与规定

# 插页

## 家长参与规定

每一所洛杉矶联合学区的学校都规定要订立一份书面的家长参与规定。这份规定说明将怎样支持并增进家长的参与。家长参与规定的订立必须由家长 / 社区人士和参加所有相当顾问委员会的成员订立并经学校理事会同意。第一题议案学校的书面家长参与规定必须包含如何通知家长有关第一题议案课程要求的条文。

未接受特别类别拨款的学校，在订立书面家长参与规定必须有家长和社区人士参加。规定中说明学校将：

- (f) 使家长们参与他们孩子的教育
- (g) 告知家长们他们对孩子的学习成绩会有直接的影响
- (h) 在家庭和学校之间建立持续和有效的沟通
- (i) 训练老师和行政人员与家长们做有效的沟通
- (j) 把家长参与计划和《学生成绩单一计划》（教育法典第11504条）综合在一起。

对本规定如有问题请联络地方学区的家长意见调查人员或家长社区服务处，电话：(213) 217-5272.

**\*\* 本页数应从学校的计划最终定稿中移除或取消 \*\***

学校—家长协定

## 插页

# 学校—家长协定

有教无类法案 (NCLB) 第 1118 条主张为提高学生的学业成绩分担责任。学校—家长协定是《家长参与规定》的一个单元。每一所第一题议案的学校应该由家长参加订立一份学校—家长协定，来规范家长，全校教职员，和学生如何为学生成绩的改进分担责任。

**\*\*本页数应从学校的计划最终定稿中移除或取消\*\***

## 참여 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 설문 조사 결과

학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 설문 조사 결과를 수집합니다. 아래 차트를 사용하여 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 설문 조사에서 얻은 사항을 요약합니다. 학교가 향상 요지가 있는 부분으로 설정된 활동 두세가지를 이와 상응하는 참여 종류란에 기재합니다. 이러한 향상 요지가 있는 부분은 핵심 사항으로서 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 실행 계획서를 위한 기초로 사용됩니다. 설문 조사서를 작성하는 데 필요한 자원은 다음 페이지에 명시되어 있습니다.

학부모 참여 종류	설문 조사에 사용된 활동	평 점	의 지	매 년	주 기
가정 교육	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
의사소통하기	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
자원봉사	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

참여  
학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 설문 조사 결과  
(계속)

학부모 참여 종류	설문 조사에 사용된 활동	전혀	거의	때때로	자주
가정에서 학습하기	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
의사 결정하기	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4
커뮤니티와 협동하기	1.	1	2	3	4
	2.	1	2	3	4
	3.	1	2	3	4

## 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 측정하기

Karen Clark Salinas, Joyce L. Epstein, & Mavis G. Sanders, Johns Hopkins University,  
Deborah Davis & Inge Aldersbaes, Northwest Regional Educational Laboratory

이 측정 도구는 학부모, 커뮤니티 멤버 그리고 학생들의 의미있는 교육 참여를 위해 학교가 어떠한 조치를 취하고 있는가를 평가하기 위해 고안되었습니다. 여섯 종류의 참여 방법을 토대로 평가됩니다. 여섯 가지 학부모 참여 종류는 자녀 교육, 의사소통, 자원봉사, 가정에서 학습하기, 의사 결정하기 및 커뮤니티와 협동하기입니다. 학교는 참여 종류별로 각각 다른 활동을 실시할 수 있으며 설문 조사서에 추가, 평가하여 개별화시킬 수 있습니다.

**채점 방식 (Scoring Rubric) 사용 방법:** 여섯 가지 참여 종류별로 학교에 대한 등급을 매기기 전에 아래 채점 방식을 주의깊이 검토하십시오. 각 종류별로 검토한 후 학교에서 실행되고 있는 내용을 가장 잘 묘사하는 대답에 동그라미를 그리십시오. 4점은 활동이나 접근 방법이 유력하고 탁월함을 뜻합니다. 1, 2 또는 3점은 활동이 아직 학교 프로그램으로 접속되어 있지 않았거나 보다 강화시켜야 할 필요가 있음을 뜻합니다. 결과를 토대로 현재 실행 정도를 분석하고 귀학교 파트너십 프로그램의 부족한 점 또는 앞으로 어떤 방향으로 나갈 지를 통찰할 수 있습니다.

### 채점 방식:

- 1 - 전혀:** 현재 학교에는 학부모 참여 전략이 없다.
- 2 - 거의:** 하나 또는 두 학급에서만 전략이 실시되고 있다. 실시 범위와 시간이 한정되어 있다. 귀학교의 학부모 참여 계획서에 보급화되어 있지 않음이 분명하다.
- 3 - 간혹:** 일부 학급에서만 실시되고 있다. 전체 학년으로 볼 때 최소 또는 약간의 시간 동안 실시되고 강조되고 있다. 학교의 학부모 참여 계획서의 유력한 구성요소가 아니다.
- 4 - 자주:** 많은 학급이나 학년에서 실시되고 있으나 모든 학급 또는 학년에서 실시되고 있는 것은 아니다. 충분한 시간 동안 실시되고 있으며 충분히 강조되고 있다. 학교 학부모 참여 계획서의 유력한 구성요소이다.

### 주의할 점:

- 학교는 완성된 설문 조사서와 필요사항 평가 결과를 5년간 보관한다.
- 로컬 디스트릭과 중앙 교육구는 설문 조사서를 요구할 수 있다.

*\* 로컬 디스트릭에 SPISA를 제출하기 전에 본 페이지를 삭제할 것.*

School, Family, and Community partnerships by J. L. Epstein et al., © 2002 Corwin Press, Inc.

Photocopying permissible for local school use only.

**종류 1 – 자녀 가정교육: 가정의 기본 임무**

자녀 학습에 도움이 되는 가정 분위기를 조성하는 것과 자녀 가정 교육에 대한 도움을 모든 가정에 제공하고 학교에는 가정을 이해하도록 도움을 제공한다.

제 1 종류 활동	학교는:	전혀	거의	때때로	자주
부모를 대상으로 자녀 가정교육에 대한 워크숍과 기타 훈련을 제공한다.		1	2	3	4
어린 자녀 또는 십대 자녀의 신체 발달에 대한 정보를 부모에게 제공한다.		1	2	3	4
가정에서 자녀 학습에 도움이 되는 분위기를 조성하는 데 필요한 정보를 제공한다.		1	2	3	4
부모에게 자녀의 목표, 우수한 점, 재능에 대해 묻는다.		1	2	3	4
가정 방문 또는 지역 미팅을 후원함으로써 가정이 학교를, 학교가 가정을 이해하도록 돕는다.		1	2	3	4
학생들의 서로 다른 문화를 존중한다.		1	2	3	4
기타 자녀 가정교육 활동:		1	2	3	4
기타 자녀 가정교육 활동:		1	2	3	4

**종류 2 – 의사소통하기: 학교의 기본 임무**

학교 프로그램 및 자녀의 학습 진전에 대해 학교에서 가정으로, 가정에서 학교로 효율적으로 연락, 의사소통할 수 있어야 한다.

제 2 종류 활동	학교는:	전혀	거의	때때로	자주
각 부모와 정식 컨퍼런스를 1년에 최소 한 번 갖는다.		1	2	3	4
필요에 따라 통역과 번역을 제공하여 부모를 돕는다.		1	2	3	4
성적표와 채점 방법을 명백하게 설명한다.		1	2	3	4
학교 프로그램 그리고/또는 활동에 대한 분명한 정보를 제공한다.		1	2	3	4
학생의 학습 내용이 든 폴더를 매주 아니면 매달 집으로 보내어 부모가 검토하고 이에 대한 의견을 제시하도록 한다.		1	2	3	4
학생에 대한 긍정적인 메모를 정기적으로 집으로 보낸다.		1	2	3	4
학생이 받은 상과 상장을 학생 가정에 알린다.		1	2	3	4
학교 공부 또는 행동에 문제가 있는 학생의 가정에 연락한다.		1	2	3	4
학교, 교장, 교사들과 카운슬러들의 전화번호 그리고/또는 e-메일 주소를 부모에게 알린다.		1	2	3	4
매년 가정들을 대상으로 설문 조사를 실시하여 학교 프로그램에 대한 반응을 제공하고 학생들에 대한 정보 및 염려사항을 서로 교환한다.		1	2	3	4
기타 의사소통하기 활동:		1	2	3	4
기타 의사소통하기 활동:		1	2	3	4

**\* 로컬 디스트릭에 SPSSA를 제출하기 전에 본 페이지를 삭제할 것.**

### 종류 3 – 자원봉사하기: 학교에서 학교를 위한 참여

자원봉사자들과 청중들을 조직하여 학교와 학생들을 지원한다.

종류 3 활동	학교는:	전혀	거의	때때로	자주
해마다 설문 조사를 실시하여 자원봉사자들의 관심, 재능 및 봉사 여부를 식별한다.		1	2	3	4
자원봉사자들이 일하고, 모일 수 있으며 가정을 위한 정보를 얻을 수 있는 학부모실이나 가정 센터를 마련해 준다.		1	2	3	4
학교에서 봉사할 수 없는 부모들을 위해 가정이나 커뮤니티에서 참여할 수 있는 방법을 제공한다.		1	2	3	4
자원봉사자들의 노고를 알아주는 프로그램을 마련한다.		1	2	3	4
자원봉사자들을 부모들과 연결되도록 조직한다.		1	2	3	4
연극, 음악회, 게임 및 기타 행사를 낮과 저녁으로 시간을 정하여 모든 부모가 최소 한 행사에 참여할 수 있도록 한다.		1	2	3	4
기타 자원봉사 활동:		1	2	3	4
기타 자원봉사 활동:		1	2	3	4

### 종류 4 – 가정에서 학습하기: 자녀 학습에 관여하기

자녀의 숙제 및 기타 교과과정과 관련된 활동 그리고 결정권 행사에 대해 가족을 포함시킨다.

종류 4 활동	학교는:	전혀	거의	때때로	자주
과목별로 학습에 필요한 기술에 대한 정보를 가정에 제공한다.		1	2	3	4
가정에서 자녀 공부를 감독하는 방법 그리고 자녀와 공부에 대해 이야기하는 방법을 부모에게 제공한다.		1	2	3	4
공부를 더 잘하는 데 필요한 기술을 자녀에게 가르치는 방법을 알려준다.		1	2	3	4
학생이 배우고 있는 것이 반영되고 가족과 함께 토론을 하도록 고안된 숙제를 정기적으로 내주어 가족의 상호교류를 돕는다.		1	2	3	4
자녀가 읽는 것을 들어주고 자녀와 함께 소리내어 읽을 것을 부모에게 권한다.		1	2	3	4
가정과 커뮤니티에서 가족들이 매일 또는 주간적으로 할 수 있는 활동을 제공한다.		1	2	3	4
학생이 학습 목표를 세우고 수강과목과 프로그램을 선정하고 대학 진학이나 취업 계획을 세우는 것을 도울 수 있도록 부모를 돕는다.		1	2	3	4
기타 가정 학습 활동:		1	2	3	4
기타 가정 학습 활동:		1	2	3	4

**\* 로컬 디스트릭에 SPISA를 제출하기 전에 본 페이지를 삭제할 것.**

### 종류 5 – 결정권 행사하기 – 참여 및 리더십

학교에서 결정권 행사에 부모를 참여시키고 학부모 리더 및 대표를 개발한다.

종류 5 활동	학교는:	전혀	거의	때때로	자주
	열성적인 PTA, PTO 또는 기타 학부모 단체가 있다.	1	2	3	4
	학부모 대표를 학교 자문 위원회 팀 또는 기타 위원회에 반드시 포함시킨다.	1	2	3	4
	학부모 대표를 디스트릭 차원 자문 위원회에 반드시 참석시킨다.	1	2	3	4
	결정권 행사와 관련, 모든 가정과 그들의 학부모 대표들을 연결시키는 정식 네트워크를 설립한다.	1	2	3	4
	부모로부터 학교 방침에 대한 의견과 아이디어를 제시받도록 한다.	1	2	3	4
	학교 위원회 대표 선출에 대한 정보를 제공한다.	1	2	3	4
	학교 그리고/또는 디스트릭 교과과정 수정 작업에 부모를 포함한다.	1	2	3	4
	기타 결정권 행사하기 활동:	1	2	3	4
	기타 결정권 행사하기 활동:	1	2	3	4

### 종류 6 – 커뮤니티와 협동하기

가정, 학생 및 학교를 위해 커뮤니티가 제공하는 자원과 서비스를 조정하고 커뮤니티에 서비스를 제공한다.

종류 6 활동	학교는:	전혀	거의	때때로	자주
	커뮤니티 서비스, 프로그램 및 기관에 대한 자원 (리소스) 전화번호부를 학생과 부모에게 분배한다.	1	2	3	4
	학생들을 위한 섬머 프로그램을 포함하여 학습 기술과 재능을 연결시키는 커뮤니티 활동에 대한 정보를 제공한다.	1	2	3	4
	지역 업체들, 기업, 도서관, 공원, 박물관 및 기타 단체들과 협동하여 학생들의 스킬과 학습을 개선시키는 프로그램을 강화시킨다.	1	2	3	4
	학생들을 위한 학교 프로그램에 동창생들을 포함한다.	1	2	3	4
	방과후에 커뮤니티 사용을 위해 학교 시설을 개방한다.	1	2	3	4
	기타 커뮤니티와 협동하기 활동:	1	2	3	4
	기타 커뮤니티와 협동하기 활동:	1	2	3	4

*\* 로컬 디스트릭에 SPSA를 제출하기 전에 본 페이지를 삭제할 것.*

# 참여

## 실행 계획서

### 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 - 초등학교

**사용방법:** 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 설문 조사서 답변 결과를 분석한 후 발견한/배운 사항들을 숙고합니다. 발견한 핵심 사항(들)을 아래 박스에 적는다. 핵심 발견사항(들)을 학부모 참여도를 높이고 발달시키는 전략/활동 선정의 토대로 사용합니다. 현재 시행되고 있는 CRRE – TENET IV를 핵심 발견사항(들) 박스에 포함시키고 각 부분에 학교 참여도를 보강시키는 전략/활동을 개발하여 문화적으로 민감하고 적절한 환경에서 부모가 참여할 수 있도록 합니다.

<b>학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 목표:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>모든 학교는 효율적인 학교, 가정 커뮤니티 파트너십을 형성한다.</li></ul>	<b>학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 평가로 부터 발견한 핵심 사항(들):</b>
<b>LAUSD의 CRRE – Tenet IV:</b> 교육구 및 학교는 “아프리카인 학생 그리고 기타 유색인종 학생들의 부모 그리고 커뮤니티를 아프리카인 학생 및 기타 유색인종 학생들의 교육에 연관시켜야 한다.”	<b>CRRE – Tenet IV로부터 얻은 핵심 발견사항(들):</b>

# 참여

## 실행 계획서

학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십 - 초등학교

구분	전략/활동	제안된 지출 내역	숙달 목표 달성에 대한 진전 평가 방법	감독	시작/ 완료 날짜
	가정	<p>학부모 참여도를 높이고 발달시키는 전략/활동을 식별한다.</p> <p>핵심 발견사항(들)과 상응하는 전략(들), 활동(들)을 열거한다.</p> <p>중앙 교육구의 지원을 포함, 시행한다..</p>	<p>왼쪽에 묘사된 전략, 활동 그리고/또는 중앙 교육구의 지원 사항을 시행하는 데 필요한 서비스 그리고/또는 프로그램을 적는다.</p>	<p>전략/활동의 측정하는 척도로는 효율성을 (공식 또는 비공식) 어떤 임시 측정/평가 방법 (예로, 학교, 가정 및 커뮤니티 파트너십)이 있는가?</p>	<p>특정한 전략/활동/중앙 교육구 지원 사항 시행 여부를 누가 감독하고 그리고/또는 책임을 지는가?</p>
학교					

## 학부모 참여 방침

# 삽입문

## 학부모 참여 방침

LAUSD 산하 각 학교는 학부모 참여 방침을 개발, 서면화해야 합니다. 이 방침은 학교가 어떻게 학부모 참여를 지원하고 높일 것인가를 설명해야 합니다. 학부모 참여 방침은 반드시 학부모/커뮤니티와 함께 개발되어야 하며 모든 해당 자문 위원회들을 포함시켜야 하고 학교 운영위원회(SSC)의 동의가 있어야 합니다. 타이틀 I 학교의 성문의 학부모 참여 방침서에는 타이틀 I 프로그램 요건을 학부모들에게 통보하는 방법에 대한 문구가 반드시 포함되어야 합니다.

유형별 기금을 받지 않는 학교는 반드시 학부모 그리고 커뮤니티 멤버와 함께 학부모 참여 방침을 반드시 서면으로 작성하여 학교가 아래 항목을 어떻게 시행할 지를 설명해야 합니다:

- (k) 부모로 하여금 자녀 교육에 관여하게 한다
- (l) 자녀가 성공적으로 학습을 하도록 부모가 직접 효율적으로 영향을 줄 수 있음을 부모에게 알려준다
- (m) 가정과 학교 사이에 일관적이며 효율적인 의사소통 방법을 구축한다
- (n) 교사 및 행정관이 부모에게 효율적으로 의사소통하도록 훈련을 제공한다
- (o) 학부모 참여 프로그램과 학생 학업 성취를 위한 싱글 플랜을 통합시킨다(교육법 11504)

위의 요건에 대한 문의는 로컬 디스트릭의 학부모 옴버스퍼슨에게 또는 학부모/커뮤니티 서비스부에 (213) 217-5272 번으로 연락하십시오./.

**\*\*이 삽입 페이지는 학교의 최종 계획서에서 삭제되거나 생략되어야 한다.\*\***

학교-학부모 캠페트

## 삽입문

# 학교-학부모 캠페트

NCLB의 섹션 1118조항은 고도의 학력을 성취하려면 서로 책임을 저야 함을 규정합니다. 학교-학부모 캠페트는 학부모 참여 방침의 한 요소입니다. 타이틀 I 학교는 학력을 높이기 위해선 부모, 교직원 그리고 학생이 서로 책임을 저야함을 설명하는 학교-부모 캠페트를 부모와 함께 공동으로 개발해야 합니다.

**\*\*이 삽입 페이지는 학교의 최종 계획서에서 삭제되거나 생략되어야 한다.\*\***